



CALENDRIER DE L'AVENT NOREVA
NOREVA ADVENT CALENDAR
CALENDARIO DE ADVIENTO NOREVA
NOREVA ADVENTSKALENDER
CALENDÁRIO DO ADVENTO NOREVA
Réf. 50189810

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

DESCRIPTION

- Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. C'est un objet décoratif destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Il s'agit d'un calendrier de l'Avent en bois en forme de grande roue sur le thème de Noël.
- Il comporte une grande roue rotative avec des cabines numérotées (1-12) et une base avec 12 tiroirs numérotés (13-24), ce qui permet d'en ouvrir un chaque jour jusqu'à Noël.

INSTRUCTION POUR LA GUIRLANDE LUMINEUSE

- A. Le compartiment à piles est situé sous la base du calendrier.
- B. Desserrer la vis du couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis (la vis ne tombera pas complètement; elle restera dans son logement).
- C. Insérer 3 piles «AA» dans le compartiment, en respectant la polarité.
- D. Refermer le compartiment des piles. Placer l'interrupteur sur «ON» pour allumer les lumières LED.
- E. Interrupteur à deux positions : ON/OFF
- F. Remplacer les piles si les lumières s'affaiblissent.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Pas de lumière	Les piles ne sont pas correctement insérées.	Veiller à respecter le «+» et le «-» comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
	L'interrupteur est en position OFF.	Mettre l'interrupteur en position ON.
	Les piles sont épuisées.	Remplacer les piles.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES

- NE PAS mélanger des piles usagées et des piles neuves ou des piles de types différents : alcalines standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- TOUJOURS retirer les piles usagées du produit.
- Éliminer les piles en toute sécurité.
- Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles situées à l'intérieur pourraient exploser ou fuir.
- Ne jamais court-circuiter les bornes de la batterie.
- N'utiliser que des piles de type équivalent et de même polarité, comme recommandé.
- NE PAS charger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger
- Les piles ou batteries rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte (si elles sont amovibles).

REMARQUES

- A. Lisez attentivement toutes les instructions.
- B. Ne placez pas ce produit dans un environnement humide et ne versez pas de liquide sur l'appareil.
- C. N'essayez pas de modifier le produit de quelque manière que ce soit.
- D. Ne placez pas ce produit à proximité d'un radiateur, d'un appareil de chauffage ou de tout autre équipement thermique.
- E. Ne faites pas tourner la roue à la main, cela pourrait endommager le moteur.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

DESCRIPTION

- This product is not a toy and is not intended for use by children. It is a decorative item for indoor use only.
- This is a Ferris wheel-shaped wooden Advent calendar with a festive Christmas theme.
- It features a rotating Ferris wheel with numbered cabins (1–12) and a base with 12 more numbered drawers (13–24), so you can open one each day leading up to Christmas.

INSTRUCTION FOR FAIRY LIGHT

- A. The battery compartment is located at the bottom of the product.
- B. Loosen the screw on the battery compartment cover using a screwdriver (the screw will not fall out completely; it will remain in its socket).
- C. Insert 3 'AA' batteries into the battery compartment, ensuring the polarity is correct.
- D. Close the battery compartment cover. Set the switch to 'ON' to turn on the LED lights.
- E. Two-position switch: ON/OFF.
- F. Replace the batteries if the lights dim.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Solution
No light	Batteries are not correctly inserted.	Make sure to align the "+" and "-" as marked inside the battery compartment.
	The switch is in the "OFF" position.	Move the switch to "ON" position.
	Batteries are exhausted.	Replace the batteries.

BATTERY WARNINGS

- DO NOT mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use.
- ALWAYS remove exhausted batteries from the product.
- Dispose of batteries safely.
- DO NOT dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same equivalent type and polarity, as recommended.
- DO NOT charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

NOTES

- A. Read carefully all the instructions.
- B. Do not place this product in a humid environment or pour any liquid on this device.
- C. Do not attempt to modify the product in any way.
- D. Do not place this product near a radiator, heater, furnace, or other heating equipment.
- E. Do not turn the wheel by hand, it may damage the motor.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

DESCRIPCIÓN

- Este producto no es un juguete y no es apto para que lo usen niños. Es un artículo decorativo para uso exclusivo en interiores.
- Calendario de adviento de madera con forma de noria y temática navideña.
- Cuenta con una noria giratoria con cabinas numeradas (del 1 al 12) y una base con otros 12 cajones numerados (del 13 al 24), para abrir uno cada día hasta que llegue la Navidad.

INSTRUCCIONES DE LAS LUCES

- A. El compartimento de las pilas se encuentra en la parte inferior de la producto.
- B. Afloje el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador (el tornillo no caerá completamente; permanecerá en su sitio).
- C. Inserte 3 pilas AA en el compartimento con la polaridad correcta.
- D. Cierre la tapa del compartimento de las pilas. Coloque el interruptor en «ON» para encender las luces LED.
- E. Interruptor de dos posiciones: ON/OFF.
- F. Cambie las pilas si las luces se atenúan.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La luz no funciona	No se han insertado las pilas correctamente.	Asegúrese de alinear los polos «+» y «-» tal y como están marcados en el interior del compartimento de las pilas.
	El interruptor está en la posición «OFF».	Cambie el interruptor a la posición «ON».
	Las baterías están agotadas.	Cambie las pilas.

ADVERTENCIAS SOBRE LAS PILAS

- NO SE DEBEN usar a la vez pilas viejas y nuevas ni de distintos tipos: alcalinas estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Coloque las pilas en el compartimento siguiendo las indicaciones.
- Durante largos periodos de inactividad, quite las pilas.
- Retire SIEMPRE las pilas agotadas del producto.
- Deseche las pilas de forma segura.
- NO arroje este producto al fuego. Las pilas pueden explotar o tener fugas dentro del producto.
- No cortocircuite nunca los terminales de las pilas.
- Use solo pilas del mismo tipo o de un tipo y polaridad equivalentes, tal como se recomienda.
- NO intente cargar las pilas no recargables.
- Retire las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utilizan pilas recargables extraíbles, deberán cargarse siempre bajo la vigilancia de un adulto.

NOTAS

- A. Lee atentamente todas las instrucciones.
- B. No coloque este producto en un ambiente húmedo ni vierta ningún líquido sobre él.
- C. No intente modificar el producto de ninguna manera.
- D. No coloque este producto cerca de un radiador, calefactor, horno u otro equipo de calefacción.
- E. No gires el volante con la mano, ya que podrías dañar el motor.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

BESCHRIJVING

- Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Dit is een decoratief artikel dat uitsluitend voor gebruik binnenshuis is bedoeld.
- Dit is een houten adventskalender in de vorm van een reuzenrad met een feestelijk kerstthema.
- Het bestaat uit een draaiend reuzenrad met genummerde cabines (1–12) en een basis met nog eens 12 genummerde vakjes (13–24), zodat u er elke dag één kunt openen in de aanloop naar Kerstmis.

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE VERLICHTING

- Het batterijvak bevindt zich aan de onderkant van het product.
- Draai de schroef op het deksel van het batterijvak los met een schroevendraaier (de schroef valt er niet helemaal uit; hij blijft in de schroefgat zitten).
- Plaats 3 'AA'-batterijen in het batterijvak en let daarbij op de juiste polariteit.
- Sluit het deksel van het batterijvak. Zet de schakelaar op 'ON' om de ledlampjes aan te zetten.
- Schakelaar met twee standen: ON/OFF.
- Vervang de batterijen als de lampjes minder fel gaan branden.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen licht	Batterijen zijn niet goed geplaatst.	Zorg ervoor dat "+" en "-" overeenkomen met de markeringen in het batterijvak.
	De schakelaar staat in de stand "OFF".	Zet de schakelaar in de stand "ON".
	Batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen.

WAARSCHUWINGEN OVER DE BATTERIJ

- Gebruik GEEN oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types door elkaar: standaard alkalinebatterijen (carbon-zink) of oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium).
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in het batterijvak.
- Verwijder de batterijen als je ze gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Verwijder lege batterijen ALTIJD uit het product.
- Werp batterijen weg op een veilige manier.
- Gooi dit apparaat NIET in het vuur. De batterijen binnenin kunnen ontploffen of lekken.
- Vermijd te allen tijde kortsluiting van de accupolen.
- Gebruik enkel batterijen van hetzelfde type en met dezelfde polariteit, in overeenstemming met de aanbevelingen.
- Probeer GEEN niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product voordat u het oplaadt
- Als er verwijderbare, oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen deze alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

OPMERKINGEN

- A. Lees zorgvuldig alle instructies.
- B. Plaats dit product niet in een vochtige omgeving en giet geen vloeistoffen over het apparaat.
- C. Probeer het product op geen enkele wijze te wijzigen.
- D. Plaats dit product niet in de buurt van een radiator, verwarmingstoestel, oven of andere verwarmingsapparatuur.
- E. Draai het stuur niet met de hand, want dit kan de motor beschadigen.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

DESCRIÇÃO

- Este produto não é um brinquedo e não se destina a ser utilizado por crianças. Trata-se de um objeto decorativo apenas para utilização em espaços interiores.
- Este é um calendário de Advento de madeira em forma de roda gigante com um tema festivo de Natal.
- Possui uma roda gigante rotativa com cabines numeradas (1-12) e uma base com mais 12 gavetas numeradas (13-24), para poder abrir uma por dia até ao Natal.

INSTRUÇÃO PARA LUZES DE FADA

- A. O compartimento da bateria está situado na parte inferior do produto.
- B. Desapertar o parafuso da tampa do compartimento da bateria com uma chave de parafusos (o parafuso não sai completamente; permanecerá no seu encaixe).
- C. Inserir 3 pilhas 'AA' no compartimento da bateria, certificando-se de que a polaridade está correta.
- D. Fechar a tampa do compartimento da bateria. Colocar o interruptor em "ON" (ligar) para acender as luzes LED.
- E. Interruptor de duas posições: ON/OFF.
- F. Substituir as pilhas se as luzes ficarem fracas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Sem luz	As pilhas não estão inseridas de forma correta.	Certifique-se de alinhar o "+" e o "-" conforme assinalado no interior do compartimento da bateria.
	O interruptor está na posição "OFF" (desligar).	Passar o interruptor para a posição "ON" (ligar).
	As pilhas estão gastas.	Substituir as pilhas.

AVISOS SOBRE ÀS PILHAS

- NÃO misturar pilhas velhas e novas ou pilhas de tipos diferentes: alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Inserir as pilhas conforme indicado no interior do compartimento da bateria.
- Retirar as pilhas durante longos períodos de não utilização.
- Retirar SEMPRE as pilhas gastas do produto.
- Eliminar as pilhas de forma segura.
- NÃO eliminar este produto num lume. O interior das pilhas pode explodir ou derramar.
- Nunca provocar um curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Utilizar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes e com a mesma polaridade, conforme recomendado.
- NÃO carregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de as carregar
- Se puderem ser retiradas, as pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

NOTAS

- A. Ler atentamente todas as instruções.
- B. Não colocar este produto num ambiente húmido nem deitar qualquer líquido sobre este dispositivo.
- C. Não tentar modificar o produto de forma alguma.
- D. Não colocar este produto perto de um radiador, aquecedor, forno ou outro equipamento de aquecimento.
- E. Não gire a roda com a mão, pois isso pode danificar o motor.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



2026-06.